



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبد القادر اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة المائدة بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ^ج

اے ایمان والو! پورا کرو قرار (عہد و پیمان)۔

أَحَلَّتْ لَكُمْ بِهِمَّةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُنْتَلَىٰ عَلَيْكُمْ

حلال ہوئے تم کو چوپائے مویشی، سو اس کے جو تم کو سنا دیں گے،

غَيْرَ مُحْلَبِي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ^ظ

مگر حلال نہ جانو شکار کو اپنے احرام میں۔

إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ

(بیشک) اللہ حکم کرتا ہے جو چاہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ

اے ایمان والو! حلال نہ سمجھو اللہ کے نام کی چیزیں اور نہ ادب والا مہینہ،

وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ

اور نہ نیاز کے جانور جو مکے کو جائیں، اور نہ (انکی جنکے) گلے میں لٹکن والیاں (پٹے ہیں)

وَلَا آمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا^ج

اور نہ آنے والوں کو ادب والے گھر کی طرف، کہ ڈھونڈتے ہیں فضل اپنے رب کا اور خوشی۔

وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا^ج

اور جب احرام سے نکلو تو شکار کرو۔

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ اَنْ صَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اَنْ تَعْتَدُوْا^ا

اور باعث نہ ہو تم کو ایک قوم کی دشمنی کہ تم کو روکتے تھے ادب والی مسجد سے، اس پر کہ زیادتی کرو۔

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوٰى^ط وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ^ج

اور آپس میں مدد کرو نیک کام پر اور پرہیزگاری پر، اور مدد نہ کرو گناہ پر اور زیادتی پر،

وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ^ط

اور ڈرتے رہو اللہ سے۔ (بیشک) اللہ کا عذاب سخت ہے۔

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالِدَمُّ وَالْحَنْزِيرُ وَمَا اَهْلٌ لِّغَيْرِ اللّٰهِ بِهِ

حرام ہوا تم پر مردہ، اور لہو، اور گوشت سور (خنزیر) کا، اور جس چیز پر نام پکارا اللہ کے سوا (غیر اللہ) کا،

وَالْمُنْحَنِقَةُ وَالْمَوْقُوْدَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيْحَةُ

اور جو مر گیا (گلا) گھٹ کر، یا چوٹ سے یا گر کر یا سینگ مارے (لگنے) سے،

وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ

اور جسکو کھایا پھاڑنے والے (درندے) نے، مگر جو ذبح کر لیا۔

وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصَبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ

اور (حرام ہے) جو ذبح ہو کسی تھان (آستانے) پر، اور یہ کہ بانٹا (قسمت معلوم) کرو پانسے ڈال کر۔

ذَلِكُمْ فَسُقُ

یہ گناہ کا کام ہے۔

الْيَوْمَ يَنْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَحْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ

آج نا امید ہوئے کافر تمہارے دین سے، سو ان سے مت ڈرو، اور مجھ سے ڈرو،

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا

آج میں پورا دے چکا تم کو دین تمہارا اور پورا کیا تم پر میں نے احسان اپنا

اور پسند کیا میں نے تمہارے واسطے دین مسلمانی (اسلام)۔

فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

پھر جو کوئی ناچار (مجبور) ہو گیا بھوک میں، کچھ گناہ پر نہیں ڈھلتا، تو اللہ بخشنے والا ہے مہربان۔

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ

تجھ سے پوچھتے ہیں کہ ان کو کیا حلال ہے،

قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُم مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ ^ط

تو کہہ، تم کو حلال ہیں ستھری چیزیں،

اور جو سدھاؤ شکاری جانور (شکار پر) دوڑانے کو، کہ ان کو سکھاتے ہو کچھ ایک جو اللہ نے تم کو سکھایا ہے،

فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ ^ط

سو کھاؤ اس میں سے کہ رکھ چھوڑیں تمہارے واسطے، اور اللہ کا نام لو اس پر۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ ^ج

اور ڈرتے رہو اللہ سے۔

إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

(بیشک) اللہ شتاب (جلدی) لینے والا ہے حساب۔

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ ^ط

آج حلال ہوئیں تم کو سب چیزیں ستھری (پاکیزہ)۔

وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ ^ط

اور کتاب والوں کا کھانا تم کو حلال ہے، اور تمہارا کھانا ان کو حلال ہے،

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ

اور (حلال ہیں) قید والی عورتیں مسلمان، اور قید والی عورتیں کتاب والوں کی،

إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ^ط

جب دوان کو مہراں کے، قید (نکاح) میں لانے کو، نہ مستی نکالنے کو، اور نہ چھپی آشنائی کرنے کو۔

وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ

اور جو کوئی منکر ہو ایمان سے اسکی محنت ضائع ہوئی، اور آخرت میں وہ ہارنے والوں میں ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ

اے ایمان والو! جب اٹھو (کھڑے ہو) نماز کو (کیلئے)،

فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ^ج

تو دھولو اپنے منہ، اور ہاتھ کہنیوں تک، اور مل (مسح کر) لو اپنے سر کو اور پاؤں (دھولو) ٹخنوں تک۔

وَأِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا^ج

اور اگر تم کو (حالت) جنابت ہو تو (نہا کر) خوب طرح پاک ہو۔

وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ

اور اگر تم بیمار ہو، یا سفر میں، یا ایک شخص تم میں آیا ہے جائے ضرور (بیت الخلا) سے،

یا لگے (مباشرت کی) ہو عورتوں سے،

فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ^ج

پھر نہ پاؤ پانی، تو قصد (تیمم) کرو زمین (مٹی) پاک کا، اور مل (مسح کر) لو اپنے منہ اور ہاتھ اس سے،

مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ

اللہ نہیں چاہتا کہ تم پر کچھ مشکل رکھے،

وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُنِيعَ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

اور لیکن چاہتا ہے کہ تم کو پاک کرے، اور اپنا احسان پورا کیا چاہے تم پر، کہ شاید تم احسان مانو۔

وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

اور یاد کرو احسان اللہ کا اپنے اوپر، اور عہد اس کا جو تم سے ٹھہرایا (لیا)، جب تم نے کہا کہ ہم نے سنا اور مانا۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے،

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

(بیشک) اللہ جانتا ہے جیوں (دلوں) کی بات۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ

اے ایمان والو! کھڑے ہو جایا کرو اللہ کے واسطے گواہی دینے کو انصاف کی،

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ عَلَىٰ آلَا تَعْدِلُوا

اور ایک قوم کی دشمنی کے باعث عدل نہ چھوڑو۔

اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ

عدل کرو۔ یہی بات لگتی ہے تقویٰ سے۔ اور ڈرتے رہو اللہ سے۔

إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

اللہ کو خبر ہے جو کرتے ہو۔

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ

وعدہ دیا اللہ نے ایمان والوں کو، جو نیک عمل کرتے ہیں کہ ان کو بخشا ہے اور بڑا ثواب ہے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

اور جو لوگ منکر ہوئے اور جھٹلائیں ہماری آیتیں وہ ہیں دوزخ والے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

اے ایمان والو! یاد رکھو احسان اللہ کا اپنے اوپر،

إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ

جب قصد کیا ایک لوگوں نے کہ تم پر ہاتھ چلائیں، پھر روک لئے تم سے اُنکے ہاتھ،

وَاتَّقُوا اللَّهَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے۔

وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

اور اللہ پر چاہیے بھروسہ ایمان والوں کو۔

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا

اور لے چکا ہے اللہ عہد بنی اسرائیل کا، اور اٹھائے (مقرر کئے) ہم نے ان میں بارہ سردار۔

وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ^ط

اور کہا اللہ نے میں تمہارے ساتھ ہوں،

لَئِن أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ

تم اگر کھڑی رکھو گے نماز اور دیتے رہو گے زکوٰۃ،

وَأَمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

اور یقین لاؤ گے میرے رسولوں پر اور ان کو مدد دو گے، اور قرض دو گے اللہ کو، اچھی طرح کا قرض،

لَا تُكْفِرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَا يُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ^ج

تو میں اتاروں گا تم سے بُرائیاں تمہاری، اور داخل کروں گا تم کو باغوں میں کہ بہتی نیچے اُن کے نہریں،

فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ

پھر جو کوئی منکر ہو اتم میں اسکے بعد، وہ بیشک بھولا سیدھی راہ سے۔

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً^ط

سو اُنکے عہد توڑنے پر ہم نے ان کو لعنت کی، اور کر دیئے ان کے دل سیاہ۔

يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ^ج

بدلتے ہیں کلام (اللہ) کو اپنے ٹھکانے (اسکی اصل جگہ) سے،

اور بھول گئے ایک فائدہ لینا اس نصیحت سے جو ان کو کی تھی۔

وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ^ط

اور ہمیشہ تو خبر پاتا ہے ان کی ایک دغا (خیانت) کی، مگر تھوڑے لوگ ان میں۔

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ^ج

سو معاف کر اور درگزر (کر) ان سے،

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

(بیشک) اللہ چاہتا (پسند کرتا) ہے نیکی (اچھا کرنے) والوں کو۔

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ

اور وہ جو کہتے ہیں آپ (خود) کو نصاریٰ، ان سے بھی لیا تھا ہم نے عہد انکا،

پھر بھول گئے ایک فائدہ لینا، اس نصیحت سے جو ان کو کی تھی،

فَأَعْرَبْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ^ج

پھر ہم نے لگا دی (انکے درمیان) آپس میں دشمنی اور کینہ قیامت کے دن تک۔

وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

اور آخر جزا دے گا ان کو اللہ جو کرتے تھے۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا

اے کتاب والو! آیا تم پاس رسول ہمارا،

ج
يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ

کھولتا ہے تم پر بہت چیزیں جو تم چھپاتے تھے کتاب کی، اور درگزر کرتا ہے بہت چیز سے۔

قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ

تم پاس آئی ہے اللہ کی طرف سے روشنی، اور کتاب بیان کرتی۔

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُمُ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ

.16

جس سے اللہ راہ پر لاتا ہے جو کوئی تابع ہو اسکی رضا کا، بچاؤ کی راہ پر،

اور ان کو نکالتا ہے اندھیروں سے روشنی میں اپنے حکم سے،

وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

اور ان کو چلاتا ہے سیدھی راہ۔

ج
لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ

.17

بیشک کافر ہوئے جنہوں نے کہا اللہ وہی مسیح ہے مریم کا بیٹا۔

قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

تو کہہ پھر کس کا کچھ چلتا ہے اللہ سے،

ظ
إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

اگر وہ چاہے کہ کھپادے (فنا کر دے) مسیح مریم کے بیٹے کو اور اسکی ماں کو اور جتنے لوگ زمین میں سارے۔

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا^ج

اور اللہ کو ہے سلطنت آسمان و زمین کی اور جو دونوں کے بیچ ہے۔

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ^ج

بناتا (پیدا کرتا) ہے جو چاہے۔

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ^ج

اور کہتے ہیں یہود اور نصاریٰ ہم بیٹے ہیں اللہ کے، اور اس کے پیارے۔

قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ^ط

تو کہہ پھر کیوں عذاب کرتا ہے تم کو تمہارے گناہوں پر؟

بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ^ج

کوئی نہیں، تم بھی ایک انسان ہو اُسکی پیدائش (خلق) میں،

يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ^ج

بخشتے جس کو چاہے اور عذاب کرے جس کو چاہے۔

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ^ط

اور اللہ کو ہے سلطنت آسمان و زمین کی اور جو دونوں کے بیچ ہے اور اسی کی طرف رجوع (لوٹ کر جانا) ہے۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ

اے کتاب والو! آیا ہے تم پاس رسول ہمارا، توڑا پڑے پیچھے رسولوں کا (سلسلہ رسالت منقطع رہنے کے بعد)،

أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ

کبھی (مبادا) تم کہو کہ ہم پاس نہ آیا کوئی خوشی اور ڈر سنانے والا۔ سو آچکا تمہارے پاس خوشی اور ڈر سنانے والا۔

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ

اور جب کہا موسیٰ نے اپنی قوم کو،

يَا قَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا

اے قوم! یاد کرو، احسان اللہ کا اپنے اوپر، جب پیدا کئے تم میں نبی اور کر دیا تم کو بادشاہ۔

وَأَتَاكُمْ مَالٌ كَثِيرٌ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ

اور دیا تم کو جو نہیں دیا کسی کو جہان میں۔

يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ

اے قوم! داخل ہو زمین پاک ہے (ارض مقدس میں)، جو لکھ دی ہے اللہ نے تم کو،

وَلَا تَتَرَدُّوا عَلَى أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ

اور اٹھو نہ (اگر پسپا ہو) جاؤ اپنی پیٹھ پر، پھر جا پڑو گے نقصان میں۔

قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنذُرُكَ لَنُدْخِلَهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا

بولے، اے موسیٰ! وہاں ایک لوگ ہیں زبردست۔

اور ہرگز وہاں نہ جائیں گے، جب تک وہ نکل چکیں وہاں سے۔

فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ

پھر اگر وہ نکلیں وہاں سے، تو ہم داخل ہوں۔

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخْفَاؤُنَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ

کہا دو مردوں نے ڈر والوں میں سے، خدا کی نوازش تھی اُن دو پر،

پیٹھ (گھس) جاؤ اُن پر حملہ کر کر دروازے میں۔

فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَآتِكُمْ غَالِبُونَ

پھر جب تم اس میں پیٹھو (داخل ہو)، تو تم غالب ہو۔

وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

اور اللہ پر بھروسہ کرو اگر یقین رکھتے ہو۔

قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِنَّا لَنَنذُرُكَ لَنُدْخِلَهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا

بولے، اے موسیٰ! ہم ہرگز نہ جائیں ساری عمر، جب تک وہ رہیں گے اس میں،

فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ

سوٹو جا اور تیرا رب دونوں لڑو، ہم یہاں ہی بیٹھے ہیں۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرِقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ

بولاءے رب! میرے اختیار میں نہیں، مگر میری جان اور میرا بھائی، سو فرق کر تو ہم میں اور بے حکم قوم میں۔

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ

کہا تو وہ (سرزمین) ان سے بند ہوئی چالیس برس۔ سمراتے (بھٹکتے) پھریں گے ملک میں۔

فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ

سو تو افسوس نہ کر بے حکم لوگوں پر۔

وَأْتَلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ

اور سنا ان کو احوال تحقیق آدم کے دو بیٹوں کا۔

إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبَلُ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَلْ مِنَ الْآخَرِ

جب نیاز (قربانی) کی دونوں نے کچھ نیاز، پھر قبول ہوئی ایک سے اور نہ قبول ہوئی دوسرے سے،

قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ

(اس نے) کہا میں تجھ کو مار ڈالوں گا۔

قَالَ إِنَّمَا يُتَقَبَلُ مِنَ اللَّهِ مِنَ الْمُتَّقِينَ

وہ بولا کہ اللہ قبول کرتا ہے (قربانی) سوادب والوں (پرہیزگاروں) سے۔

لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسٍ يَدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ

اگر تو ہاتھ چلائے گا مجھ کو مارنے کو میں نہ ہاتھ چلاؤں گا تجھ پر مارنے کو۔

إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ

میں ڈرتا ہوں اللہ سے، جو صاحب ہے سب جہان کا۔

.29

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ^ج

میں چاہتا ہوں کہ تو حاصل کرے (سمیٹ لے) میرا گناہ، اور اپنا گناہ، پھر ہو دوزخ والوں میں۔

وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ

اور یہی ہے سزا بے انصافوں کی۔

.30

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الخَاسِرِينَ

پھر اس کو راضی کیا اسکے نفس نے خون پر اپنے بھائی کے،

پھر اس کو مار ڈالا تو ہو گیا زیاں (نقصان اٹھانے) والوں میں۔

.31

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُؤَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ^ج

پھر بھیجا اللہ نے ایک کو اکرید تازمین کو کہ اس کو دکھائے کس طرح چھپاتا ہے عیب اپنے بھائی کا۔

قَالَ يَا وَيْلَتَنَا أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُؤَارِي سَوْءَةَ أَخِي^ط

بولو، اے خرابی! کہ مجھ سے اتنا نہ ہو سکا کہ ہوں برابر اس کو لے کے، کہ میں چھپاؤں عیب اپنے بھائی کا،

فَأَصْبَحَ مِنَ النََّادِمِينَ

پھر لگا پچھتانے۔

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ

اسی سبب سے۔ لکھا (فرض کر دیا) ہم نے بنی اسرائیل پر

أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا

کہ جو کوئی مار ڈالے ایک جان، سوائے بدلے جان کے، یا فساد کرنے پر ملک میں، تو گویا مار ڈالا سب لوگوں کو۔

وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا

اور جس نے جلایا (زندگی دی) ایک جان کو، گویا جلایا (زندہ کیا) سب لوگوں کو۔

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعَدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ

لاچکے ہیں ان پاس رسول ہمارے صاف حکم، پھر بہت لوگ ان میں اس پر بھی ملک میں دست درازی کرتے ہیں۔

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا

یہی سزا ہے انکی جو لڑائی کرتے ہیں اللہ سے اور اس کے رسول سے، اور دوڑتے ہیں ملک میں، فساد کرنے کو،

أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ

کہ ان کو قتل کرے یا سولی چڑھائے، یا کاٹے ان کے ہاتھ اور پاؤں مقابل کا،

یا ڈور کرے (نکال دیئے جائیں) اُس ملک سے۔

ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

یہ ان کی رسوائی ہے دنیا میں، اور ان کو آخرت میں بڑی مار ہے۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

مگر جنہوں نے توبہ کی تمہارے ہاتھ پڑنے (قابو پانے) سے پہلے۔ تو جان لو کہ اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ

اے ایمان والو! ڈرتے رہو اللہ سے، اور ڈھونڈو اس تک وسیلہ،

وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

اور لڑائی کرو اس کی راہ میں شاید تمہارا بھلا ہو۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ هُمْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ

جو کافر ہیں، اگر انکے پاس ہو جتنا کچھ زمین میں ہے سارا اور اسکے ساتھ اتنا اور،

لِيُقْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ

چھڑوائی (فدیہ) میں دیں اپنے قیامت کے عذاب سے، وہ ان سے قبول نہ ہو۔

وَهُمْ عَذَابُ أَلِيمٌ

اور ان کو دکھ کی مار ہے۔

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ

چاہیں گے، کہ نکل جائیں آگ سے، اور وہ نکلنے والے نہیں، اور ان کو عذاب دائم (ہمیشہ رہنے والا) ہے۔

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ

اور جو کوئی چور ہو مرد یا عورت، تو کاٹ ڈالو ان کے ہاتھ، سزا ان کی کمائی کی، تنبیہ اللہ کی طرف سے۔

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور اللہ زور آور ہے حکمت والا۔

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ

.39

پھر جس نے توبہ کی اپنی تقصیر (گناہ) پیچھے اور سنوار پکڑی (اصلاح کر لی) تو اللہ اس کو معاف کرتا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ

.40

تو نے معلوم نہیں کیا کہ اللہ کو ہے سلطنت آسمان و زمین کی، عذاب کرے جسکو چاہے اور بخشنے جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور اللہ سب چیز پر قادر ہے۔

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ

.41

اے رسول! ان پر (غمگین نہ ہو) جو دوڑ کر لگتے ہیں منکر ہونے،

قَالُوا آمَنَّا بِأَنفُسِنَاهُمْ وَلَمْ نُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ

وہ جو کہتے ہیں ہم مسلمان ہیں اپنے منہ سے، اور ان کے دل مسلمان نہیں۔

وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ

اور وہ جو یہودی ہیں جاسوسی کرتے ہیں جھوٹ بولنے کو،

اور جاسوس ہیں دوسری جماعت کے، جو تجھ تک نہیں آئے۔

ط
يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ

بے اسلوب کرتے ہیں بات کو اس کا ٹھکانا چھوڑ کر۔

ج
يَقُولُونَ إِنَّ أُوتِيْنٰمُ هٰذَا فَاخْذُوْهُوَ اِنْ لَّمْ تُؤْتُوْهُ فَاخْذُوْا

کہتے ہیں، اگر تم کو یہ ملے تو لو، اور اگر یہ نہ ملے تو بچتے رہو۔

ج
وَمَنْ يُرِدِ اللّٰهَ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا

اور جس کو اللہ نے بچلانا (آزمانا) چاہا سو اس کا کچھ نہیں کر سکتا اللہ کے ہاں (مقابلہ میں)۔

ج
اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَمْ يُرِدِ اللّٰهُ اَنْ يُطَهِّرْ قُلُوْبَهُمْ

(یہ) وہی لوگ ہیں جن کو اللہ نے نہ چاہا، کہ دل پاک کرے۔

ط
هَلُمُّ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَّهُلُمُّ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ

اُن کو دنیا میں ذلت ہے، اور ان کو آخرت میں بڑی مار ہے۔

ج
سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ اَكَّالُونَ لِمَنْ لَلَّسْتِ

بڑے جاسوس جھوٹ کہنے کو، اور بڑے حرام کھانے والے۔

ط
فَاِنْ جَاءُوكَ فَاَحْكُمْ بَيْنَهُمْ اَوْ اَعْرِضْ عَنْهُمْ

سو اگر آئیں تجھ پاس، تو حکم (فیصلہ) کر دے ان میں، یا تغافل کر (منہ موڑ لو) اُن سے۔

ط
وَ اِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا

اور تو تغافل کرے (منہ موڑے) گا، تو تیرا کچھ نہ بگاڑیں گے۔

وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ^ج

اور اگر حکم (فیصلہ) کرے تو حکم (فیصلہ) کر ان میں انصاف کا۔

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

اللہ چاہتا ہے انصاف والوں کو۔

.43

وَكَيفَ يُحْكِمُونَكَ

اور کس طرح تجھ کو منصف کریں گے؟

وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ اذْ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ^ج

اور ان کے پاس توریت ہے، جس میں (لکھا ہے) حکم اللہ کا، پھر اس پیچھے پھرے جاتے ہیں۔

وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ

اور وہ ماننے والے نہیں۔

.44

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ اذْ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ^ج

ہم نے اتاری توریت، اس میں ہدایت اور روشنی،

يُحْكِمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا الَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَابُ

اس پر حکم (فیصلہ) کرتے پیغمبر جو حکم بردار تھے یہود کو اور (فیصلہ کرتے تھے) درویش اور عالم،

بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ^ج

اس واسطے کہ نگہبان ٹھہرائے تھے اللہ کی کتاب پر اور اس کی خبر داری پر تھے۔

فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنَا وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِنَا ثَمَنًا قَلِيلًا^ج

اور تم نہ ڈرو لوگوں سے، اور مجھ سے ڈرو، اور مت خرید کرو میری آیتوں پر مول تھوڑا۔

وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ

اور جو کوئی حکم (فیصلہ) نہ کرے اللہ کے اُتارے (نازل کردہ) پر، سو وہی لوگ ہیں منکر۔

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ

.45

اور لکھ دیا ہم نے اُن پر اس کتاب میں کہ جی (جان) کے بدلے جی (جان)، اور آنکھ کے بدلے آنکھ،

وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصًا^ج

اور ناک کے بدلے ناک، اور کان کے بدلے کان، اور دانت کے بدلے دانت، اور زخموں کا بدلہ برابر۔

فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارًا لَّهُ^ج

پھر جس نے بخش دیا، تو اُس سے وہ پاک ہوا (گناہوں سے)۔

وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

اور جو کوئی حکم (فیصلہ) نہ کرے اللہ کے اُتارے پر، سو وہی لوگ ہیں بے انصاف۔

وَقَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ^ط

.46

اور پچھاڑی (بعد) میں بھیجا ہم نے انہی کے قدموں پر عیسیٰ مریم کا بیٹا۔

سچ بتاتا توریت کو جو آگے (پہلے) سے تھی۔

وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ

اور اس کو دی ہم نے انجیل، جس میں ہدایت اور روشنی،

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ

اور سچا کرتی اپنی اگلی توریت کو، اور راہ بتاتی اور نصیحت ڈروالوں کو۔

وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ

اور چاہیے کہ حکم (فیصلہ) کریں انجیل والے اس پر، جو اللہ نے اتارا اس میں۔

وَمَنْ لَّمْ يُحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

اور جو کوئی حکم (فیصلہ) نہ کرے اللہ کے اتارے پر، سو وہی لوگ ہیں بے حکم۔

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ

اور تجھ پر اتاری ہم نے (یہ) کتاب تحقیق سچا کرتی اگلی کتابوں کو، اور سب پر شامل،

فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ

سو تو حکم (فیصلہ) کر ان میں (کے درمیان) جو اتارا اللہ نے،

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ

اور ان کی خوشی (خواہش) پر مت چل، چھوڑ کر حق، جو تیرے پاس آئی۔

لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَا جَا

ہر ایک کو تم میں دیا ہم نے ایک دستور اور راہ۔

.47

.48

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ^ج

اور اللہ چاہتا تو تم کو ایک دین پر کرتا، لیکن تم کو آزمایا جا ہے اپنے دیئے حکم میں،

سو تم بڑھ کر لو خوبیاں (نیکیاں)۔

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

اللہ کے پاس تم سب کو پہنچنا (لوٹنا) ہے، پھر جتا (آگاہ کر) دے گا جس بات میں تم کو اختلاف تھا۔

وَأَنْ أَحْكَمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ

اور یہ فرمایا کہ حکم (فیصلہ) کر ان میں جو اللہ نے اتارا، اور مت چل ان کی خوشی (خواہش) پر،

وَاحْذَرَهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ^{صل}

اور بچتا رہ ان سے، کہ تجھ کو بہکانے دیں کسی حکم سے جو اللہ نے اتارا تجھ پر۔

فَإِنْ تَوَلَّوْا فاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ^{قل}

پھر اگر نہ مانیں تو جان لے کہ اللہ نے یہی چاہا ہے کہ پہنچا دے ان کو کچھ سزا ان کے گناہوں کی،

وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ

اور لوگوں میں بہت ہیں بے حکم۔

أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ^ج

اب کیا حکم (فیصلہ) چاہتے ہیں کفر کے (جاہلیت کے) وقت کا،

وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ

اور اللہ سے بہتر کون ہے حکم کرنے والا؟ یقین رکھتے لوگوں کو۔

.51

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ

اے ایمان والو! مت پکڑو یہود اور نصاریٰ کو رفیق (دوست)۔

بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ

وہی آپس میں رفیق (دوست) ہیں ایک دوسرے کے۔

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاِنَّهُ مِنْهُمْ

اور جو کوئی تم میں ان سے رفاقت (دوستی) کرے، وہ انہی میں (سے) ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

(بیشک) اللہ راہ (ہدایت) نہیں دیتا بے انصاف لوگوں کو۔

.52

فَتَنَسَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَىٰ أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ

اب تو دیکھے گا جنکے دل میں آزار (نفاق کا روگ) ہے، دوڑ کر ملے جاتے ہیں ان میں،

کہتے ہیں، کہ ہم کو ڈر ہے کہ نہ آجائے ہم پر گردش (آفت)،

فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنَّ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِنْ عِنْدِهِ فَيُضِيبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ نَادِمِينَ

سو شاید اللہ جلد بھیجے فیصلہ یا کچھ حکم اپنے پاس سے، تو فخر کو لگیں اپنے جی کی چھپی بات پر چھتانی۔

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ^ج أَنَّهُمْ لَمَعَكُمْ

کہتے ہیں مسلمان کہ یہ وہی لوگ ہیں کہ قسمیں کھاتے تھے اللہ کی تاکید سے کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں؟

حَبِطَتْ أَعْمَاهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ

خراب کئے ان کے عمل، پھر رہ گئے نقصان میں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ

اے ایمان والو!

جو کوئی تم میں پھرے گا اپنے دین سے تو اللہ آگے لادے گا ایک لوگ کہ انکو چاہتا ہے اور وہ اس کو چاہتے ہیں،

أُدِلَّةً عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةً عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ^ج

نرم دل ہیں مسلمانوں پر، اور زبردست ہیں کافروں پر۔

لڑتے ہیں اللہ کی راہ میں، اور ڈرتے نہیں کسی کے الزام سے۔

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ^ج

یہ فضل ہے اللہ کا، دے گا جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ کشائش (فراخی) والا ہے۔

إِيمَانًا وَلِيُكْمَلُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ

تمہارا رفیق وہی اللہ ہے اور اس کا رسول،

اور ایمان والے، جو قائم ہیں نماز پر اور دیتے ہیں زکوٰۃ اور وہ نوبے (جھکنے والے) ہیں۔

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ

اور جو کوئی رفاقت پکڑے اللہ کی اور اسکے رسول کی اور ایمان والوں کی تو اللہ کی جماعت وہی ہوں گے غالب۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا وَلَعِبًا

اے ایمان والو! رفیق نہ پکڑو ایسوں کو جو ٹھیراتے ہیں تمہارا دین ہنسی اور کھیل،

مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ^ج

(ان میں سے) وہ جو کتاب دیئے گئے تم سے پہلے، اور وہ جو کافر ہیں۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

اور ڈرو اللہ سے، اگر یقین رکھتے ہو۔

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هُزُؤًا وَلَعِبًا^ج

اور جس وقت پکارو نماز کو اس کو ٹھیرائیں ہنسی اور کھیل۔

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ

یہ اس واسطے کہ وہ لوگ بے عقل ہیں۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ

تو کہہ، اے کتاب والو!

کیا پیر (ضد) ہے تم کو ہم سے، مگر یہی کہ ہم یقین لائے اللہ پر اور جو ہم کو اترا، اور جو اترا پہلے،

وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ

اور یہی کہ تم میں اکثر بے علم ہیں؟

قُلْ هَلْ أَنْبَيْتُمْ بِبَشَرٍ مِنْ ذَلِكَ مُتُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ

تو کہہ، میں تم کو بتاؤں، ان میں کس کی بری جگہ ہے اللہ کے ہاں؟

مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ

وہی جس کو اللہ نے لعنت کی اور اس پر غضب ہوا، اور ان میں بعضے بندر کئے اور سور، اور پوجنے لگے شیطان کو۔

أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ عَنِ السَّبِيلِ

وہی بدتر ہیں درجہ میں، اور بہت بے سیدھی راہ سے۔

وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ

اور جب تم پاس آئیں کہیں ہم یقین لائے، اور منکر ہی آئے تھے اور اسی طرح نکلے۔

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ

اور اللہ خوب جانتا ہے جو چھپا رہے تھے۔

وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ

اور تو دیکھے بہت ان میں دوڑتے ہیں گناہ پر اور زیادتی پر، اور حرام کھانے پر۔

لَيْئَسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

کیا بڑے کام ہیں جو کر رہے ہیں۔

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَابُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السَّحْتِ^ج

کیوں نہیں منع کرتے اُن کے درویش اور ملاء، گناہ کی بات کہنے سے اور حرام کھانے سے؟

لِبَيْسٍ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

کیا بڑے عمل ہیں جو کر رہے ہیں۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُوبَةٌ^ج

اور یہود کہتے ہیں اللہ کا ہاتھ بندھ گیا۔

غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ^ج

انہیں کے ہاتھ باندھے جائیں اور لعنت ہے ان کو اس کہنے پر۔

بلکہ اسکے دونوں ہاتھ کھلے ہیں، خرچ کرتا ہے جس طرح چاہے۔

وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا^ج

اور اس حکم سے جو تجھ کو اترتیرے رب کی طرف سے، ان کو بڑھے گی اور شرارت اور انکار۔

وَأَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعِدَاةَ وَالْبَغُضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ^ج

اور ہم نے ڈال رکھی ہے اُن میں دشمنی اور بیزیر (عداوت) قیامت کے دن تک۔

كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارَ الْلَّحْرِبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ^ج

جب ایک آگ سلگاتے (بھڑکاتے) ہیں لڑائی کے واسطے، اللہ اسکو بجھاتا ہے۔

وَيَسْعُونَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا^ج

اور دوڑتے ہیں ملک میں فساد کرتے۔

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

اور اللہ نہیں چاہتا فساد والوں کو۔

.65

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأَدْخُلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ

اور اگر کتاب والے ایمان لاتے اور ڈرتے تو ہم اتار دیتے انکی برائیاں اور انکو داخل کرتے نعمت کے باغوں میں۔

.66

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ

اور اگر وہ قائم رکھیں توریت اور انجیل کو اور جو اترا ان کو انکے رب کی طرف سے،

لَأَكْلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ^ج

تو کھائیں اپنے اوپر سے اور پاؤں کے نیچے سے۔

مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ

کچھ لوگ ان میں ہیں سدھے (میانہ رو ہیں)۔ اور بہت ان کے بُرے کام کر رہے ہیں۔

.67

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ^ج

اے رسول! پہنچا جو تجھ کو اترا تیرے رب سے۔ اور اگر یہ نہ کیا تو تو نے کچھ نہ پہنچایا اس کا پیغام۔

وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ^ط

اور اللہ تجھ کو بچالے گالوگوں (کے شر) سے، اللہ راہ نہیں دیتا منکر قوم کو۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ

تو کہہ اے کتاب والو!

لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ^ط

تم کچھ راہ پر نہیں جب تک نہ قائم کرو توریت اور انجیل، اور جو تم کو اترا تمہارے رب سے۔

وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا^ط

اور ان میں بہتوں کو بڑھے گی اس کلام سے، جو تجھ کو اترا تیرے رب سے، شرارت اور انکار۔

فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

سو تو افسوس نہ کھا اس قوم منکر پر۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئُونَ وَالنَّصَارَى

البتہ جو مسلمان ہیں اور جو یہود ہیں، اور صابئین اور نصاریٰ،

مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

جو کوئی ایمان لائے اللہ پر اور پچھلے دن پر اور عمل کرے نیک، نہ ان پر ڈر ہے نہ وہ غم کھائیں۔

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ^ط رَسُولًا

ہم نے لیا تھا قول بنی اسرائیل سے، اور بھیجے ان کی طرف رسول۔

كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِمَّا لَاهُمْ قَالُوا سَوَاءٌ مَا نَحْنُ بِمُقْتُلُونَ

جب آیا ان پاس کوئی رسول، جو ناخوش (پسند نہ) آیا انکے جی کو، کتنوں کو جھٹلایا اور کتنوں کا خون کرنے لگے۔

وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةٌ فَعَمُوا وَصَمُوا

اور خیال کیا کہ کچھ خرابی نہ ہوگی، سو اندھے ہو گئے اور بہرے،

ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ^ج

پھر اللہ متوجہ ہوا ان پر (توبہ قبول کی)، پھر اندھے اور بہرے ہوئے ان میں بہت۔

وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ

اور اللہ دیکھتا ہے جو کرتے ہیں۔

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ^ط

بیشک کافر ہوئے جنہوں نے کہا، اللہ وہی مسیح ہے مریم کا بیٹا۔

وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ^ط

اور مسیح نے کہا، اے بنی اسرائیل! بندگی کرو اللہ کی، جو رب ہے میرا اور تمہارا،

إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ^ط

مقرر جس نے شریک کیا اللہ کا، سو حرام کی اللہ نے اس پر جنت، اور اس کا ٹھکانا دوزخ ہے۔

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

کوئی نہیں گنہگاروں کی مدد کرنے والا۔

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثٌ ثَلَاثَةٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ^ج

بیشک کافر ہوئے جنہوں نے کہا، اللہ ہے تین میں کا ایک، اور (حالانکہ) بندگی کسی کو نہیں مگر ایک معبود کو۔

وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور اگر نہ چھوڑیں گے جو بات کہتے ہیں، البتہ جو ان میں منکر ہیں پائیں گے دکھ کی مار۔

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ^ج

کیوں نہیں توبہ کرتے اللہ پاس اور گناہ بخشواتے

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اور اللہ بخشنے والا مہربان۔

.74

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ

اور کچھ نہیں مسیح مریم کا بیٹا مگر رسول ہے۔

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ^ط

گزر چکے اس سے پہلے بہت رسول۔ اور اس کی ماں ولی ہے۔

كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ^ط

دونوں کھاتے تھے کھانا،

انظُرْ كَيْفَ بُدِّينَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انظُرْ إِلَىٰ يَوْمِ كُفُونِ

دیکھ ہم کیسے بتاتے ہیں ان کو نشانیاں، پھر دیکھ کہاں اُلٹے جاتے ہیں۔

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا^ج

تو کہہ، تم ایسی چیز پوجتے ہو اللہ چھوڑ کر جو مالک نہیں تمہارے بُرے کی، نہ بھلے کی۔

.76

وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اور اللہ وہی ہے سنا جانتا۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ

.77

تو کہہ اے اہل کتاب! مت مبالغہ کرو اپنے دین کی بات میں ناحق کا،

وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَصْلُوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ

اور مت چلو خیال پر ایک لوگوں کے، جو بہک گئے ہیں آگے اور بہک گئے بہتوں کو، اور بھولے سیدھی راہ سے۔

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ

.78

لعنت کھائی منکروں نے بنی اسرائیل میں سے، داؤد کی زبان پر اور عیسیٰ بیٹے مریم کی۔

ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

یہ اس سے کہ گنہگار تھے اور حد پر نہ رہتے تھے۔

كَانُوا إِلَّا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ

.79

آپس میں منع نہ کرتے بُرے کام سے، جو کر رہے تھے۔

لَيْئَسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

کیا بُرا کام ہے جو کرتے تھے۔

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا

.80

تُو دیکھے ان میں بہت لوگ رفیق ہوتے ہیں کافروں کے۔

لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ لَهُمْ خَالِدُونَ

بُری تیاری بھیجی ہے اپنے واسطے کہ اللہ کا غضب ہو اُن پر اور ہمیشہ وہ عذاب میں ہیں۔

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوا لَهُمْ أَوْلِيَاءَ

اور اگر یقین رکھتے اللہ پر اور نبی پر اور جو اس پر اترتا تو ان کو رفیق (دوست) نہ ٹھیراتے (بناتے)،

وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسِقُونَ

پر ان میں بہت لوگ بے حکم ہیں۔

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا^ط

تُوپائے گاسب لوگوں میں زیادہ دشمنی مسلمانوں سے یہود کو اور شریک والوں کو،

وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى^ج

اور تُوپائے گاسب سے نزدیک محبت میں مسلمانوں کی وہ لوگ جو کہتے ہیں ہم نصاریٰ ہیں،

ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قَسِيصِينَ وَرُهَبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

یہ اس واسطے کہ ان میں عالم ہیں اور درویش ہیں اور یہ کہ وہ تکبر نہیں کرتے۔

وَإِذْ أَسْمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ^ط

اور جب سنیں جو اترتا رسول پر، تُو دیکھے اُنکی آنکھیں اُبلتی ہیں آنسوؤں سے، اس پر جو پہچانی بات حق۔

يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

کہتے ہیں، اے رب! ہم نے یقین کیا سو لکھ ہم کو ماننے والوں کے ساتھ،

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ

اور ہم کو کیا ہوا کہ یقین نہ لائیں اللہ پر اور جو پہنچا ہم پاس حق؟

وَنُطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ

اور ہم کو توقع ہے کہ داخل کرے ہم کو رب ہمارا ساتھ نیک بختوں کے۔

فَأَثَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا اجْنَاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا^ج

پھر ان کو بدلہ دیا ان کے رب نے، اس کہنے پر، باغ، نیچے ان کے بہتی نہریں، رہا کریں ان میں۔

وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

اور یہ ہے بدلہ نیکی والوں کا۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

اور جو منکر ہوئے اور جھٹلانے لگے ہماری آیتیں، وہ ہیں دوزخ کے لوگ۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا^ج

اے ایمان والو! مت حرام ٹھہراؤ ستھری چیزیں، جو اللہ نے تم کو حلال کیں، اور حد سے نہ بڑھو،

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

اللہ نہیں چاہتا زیادتی والوں کو۔

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا^ج

اور کھاؤ اللہ کے دیئے سے، جو حلال ہو ستھرا،

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے جس پر یقین رکھتے ہو۔

.89

لَا يُؤْخَذُكُمْ اللَّهُ بِاللَّعْوِفِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤْخَذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْأَيْمَانَ^ط

نہیں پکڑتا تم کو اللہ تمہاری بے فائدہ قسموں پر، لیکن پکڑتا ہے جو قسم تم نے گہرہ باندھی۔

فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ

سو اسکا اتار، کھانا دس محتاجوں کو بیچ (اوسط درجے) کا کھانا، جو دیتے ہو اپنے گھر والوں کو،

أَوْ كَسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيدُ رِقَابَةٍ^ط

یا ان کو کپڑا دینا، یا ایک گردن آزاد کرنی۔

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ^ج

پھر جس کو پیدا (توفیق) نہ ہو تو روزہ تین دن کا۔

ذَلِكَ كَفَّارَةٌ لَكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ^ج

یہ اتار (کفارہ) ہے تمہاری قسموں کا جب قسم کھا بیٹھو۔

وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ^ج

اور تھامتے رہو (حفاظت میں رکھو) اپنی قسمیں۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

یوں بتاتا ہے تم کو اللہ اپنے حکم، شاید تم احسان مانو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْحَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ

اے ایمان والو! یہ جو ہے شراب اور جو اور بت اور پانسے، گندے کام ہیں شیطان کے،

فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

سوان سے بچتے رہو، شاید تمہارا بھلا ہو۔

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْحَمْرِ وَالْمَيْسِرِ

شیطان یہی چاہتا ہے، کہ ڈالے تم میں دشمنی اور بیزیر (بغض)، شراب سے اور جوئے سے،

وَيُضِدُّكُمْ عَنِ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ

اور رو کے تم کو اللہ کی یاد سے اور نماز سے،

فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ

پھر اب تم باز آؤ گے؟

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا

اور حکم مانو اللہ کا اور حکم مانو رسول کا، اور بچتے رہو (برائیوں سے)۔

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

پھر اگر تم پھرو (منہ موڑو) گے تو جان لو کہ ہمارے رسول کا ذمہ یہی ہے پہنچا دینا کھول کر (واضح طور پر)۔

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا

جو لوگ ایمان لائے اور کام نیک کئے، ان پر نہیں گناہ جو کچھ پہلے کھا چکے،

إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا^ط

جب آگے ڈرے اور ایمان لائے اور عمل نیک کئے، پھر ڈرے اور یقین کیا، پھر ڈرے اور نیکی کی،

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

اور اللہ چاہتا ہے نیکی والوں کو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيَبْلُوَنَّكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاكُمُ

.94

اے ایمان والو! البتہ تم کو آزمائے گا اللہ، کچھ ایک شکار کے حکم سے، جس پر پہنچیں ہاتھ تمہارے اور نیزے،

لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ^ج

کہ معلوم کرے اللہ کہ کون اس سے ڈرتا ہے بن دیکھے۔

فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ

پھر جس نے زیادتی کی اس کے بعد تو اس کو دکھ کی مار ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ^ج

.95

اے ایمان والو! نہ مارو شکار جس وقت تم ہو احرام میں۔

وَمَن قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ

اور جو کوئی تم میں اسکو مارے جان کر، تو بدلہ ہے اُس مارے کے برابر مویشی میں سے،

يُحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ

وہ ٹھہرائیں دو معتبر تمہارے کہ نیاز پہنچادے کعبہ تک،

أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامٍ مَسَاكِينَ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكُمْ صِيَامًا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ^ط

یا گناہ کا اتار (کفارہ) ہے کئی محتاج کا کھانا، یا اسکے برابر روزے، کہ چکھے سزا اپنے کام کی،

عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ^ج

اللہ نے معاف کیا جو ہو چکا۔

وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ^ط

اور جو کوئی پھر کرے گا، اس سے بیز (بدلہ) لے گا اللہ، اور اللہ زبردست ہے بیز (بدلہ) لینے والا۔

أَحَلَّ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ^ط

حلال ہوا تم کو دریا کا شکار، اور اس کا کھانا، فائدہ کو تمہارے اور مسافروں کے۔

وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا^ط

اور حرام ہوا تم پر شکار جنگل کا، جب تک رہو احرام میں۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے، جس پاس جمع ہو گے۔

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ^ج

اللہ نے کیا ہے کعبہ، یہ گھر بزرگی کا ٹھہرا لوگوں کے واسطے،

اور مہینہ بزرگی کا، اور قربانی لے جانی اور گلے میں لٹکن والیاں (پٹے والے جانور)۔

ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

یہ اس واسطے کہ تم سمجھو کہ اللہ کو معلوم ہے جو کچھ ہے آسمان و زمین میں، اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے۔

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

جان رکھو! کہ اللہ کی مار سخت ہے، اور اللہ بخشنے والا مہربان (بھی) ہے۔

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ

رسول پر ذمہ نہیں مگر پہنچا دینا۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ

اور اللہ کو معلوم ہے جو ظاہر میں کرو گے اور جو چھپا کر۔

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ

تو کہہ، برابر نہیں گندا (ناپاک) اور پاک، اگرچہ تجھ کو خوش لگے گندے (ناپاک) کی بہتایت (کثرت)۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

سو ڈرتے رہو اللہ سے، اے عقلمندو! شاید تمہارا بھلا ہو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءٍ إِن تَبَدَّلَ لَكُمْ تَسْوُكُمْ

اے ایمان والو! مت پوچھو بہت چیزیں کہ اگر تم پر کھولے تو تم کو بُری لگیں۔

وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنزَلُ الْقُرْآنُ تَبَدَّلَ لَكُمْ

اور اگر پوچھو گے جس وقت قرآن اترتا ہے تو کھولی جائیں گی۔

عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ

اللہ نے ان سے درگزر کی ہے۔ اور اللہ بخشتا ہے تحمل والا۔

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ

وہی باتیں پوچھ چکے ہیں ایک لوگ تم سے پہلے، پھر سویرے اُن سے منکر ہوئے۔

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ^{لا}

نہیں ٹھہرایا اللہ نے بحیرہ اور نہ سائبہ اور نہ وصیلہ اور نہ حامی،

وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ^ط

اور لیکن کافر باندھتے ہیں اللہ پر جھوٹ۔

وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

اور ان میں بہتوں کو عقل نہیں۔

وَإِذْ أَيْدِيهِمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ

اور جب کہیں ان کو آؤ اس طرف، جو اللہ نے نازل کیا، اور رسول کی طرف،

قَالُوا احْسِبْنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا^ج

کہیں ہم کو کفایت (کافی) ہے جس پر پایا ہم نے اپنے باپ دادوں کو۔

أُولَٰئِكَ كَانَ أَبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ

بھلا انکے باپ نہ علم رکھتے ہوں کچھ اور نہ راہ جانتے تو بھی؟

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ^ج

اے ایمان والو! تم پر لازم ہے فکر اپنی جان کا۔ تمہارا کچھ نہیں بگاڑتا جو کوئی بہکا، جب ہوئے تم راہ پر۔

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

اللہ پاس پھر جانا (لوٹنا) ہے تم سب کو، پھر وہ جتنا (بتلا) دے گا جو کچھ تم کرتے تھے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ

اے ایمان والو! گواہ تمہارے اندر جب پہنچے کسی کو تم میں موت،

حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ أَوْ آخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ

جب لگے وصیت کرنے، دو شخص معتبر چاہئیں تم میں سے، یا دو اور ہوں تمہارے سوا،

إِنْ أَنْتُمْ حَضَرْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ

اگر تم نے سفر کیا ہو ملک میں، پھر پہنچے تم پر مصیبت موت کی۔

تَخْبِسُوهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ

دونوں کو کھڑا کرو بعد نماز کے، وہ قسم کھائیں اللہ کی،

إِنْ امْرَأَتُهُمْ لَأَنْشُرِي بِهِ شِمْنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ

اگر تم کو شبہ پڑے، (تو وہ) کہیں ہم نہیں بیچتے قسم مال پر، اگرچہ کسی کو ہم سے قرابت ہو،

وَلَا تَكُنْتُمْ شُهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذْ لَمِنَ الْأَثَمِينَ

اور ہم نہیں چھپاتے اللہ کی گواہی، نہیں تو ہم گنہگار ہیں۔

فَإِنْ عُنِيَ عَلَىٰ أَهْمًا اسْتَحَقَّ إِثْمًا

پھر اگر خبر ہو جائے کہ وہ دونوں حق دبا گئے گناہ سے،

فَأَخْرَانِ يَفُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأُولِيَانِ

تو دو اور کھڑے ہوں انکی جگہ، کہ جنکا حق دبا ہے ان میں جو بہت نزدیک ہیں،

فَيَقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذْ لَمِنَ الظَّالِمِينَ

پھر قسم کھائیں اللہ کی

کہ ہماری گواہی تحقیق ہے انکی گواہی سے، اور ہم نے زیادہ نہیں کہا، نہیں تو ہم بے انصاف ہیں۔

ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْههَا أَوْ يَخَافُوا أَنْ تَرُدَّ آيْمَانُ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ

اس میں لگتا ہے کہ شہادت ادا کریں راہ پر، یا ڈریں کہ الٹی پڑے گی قسم ہماری، ان کی قسم کے بعد

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے اور سن رکھو۔ اور اللہ راہ نہیں دیتا بے حکم لوگوں کو۔

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ

جس دن اللہ جمع کرے گا رسول، پھر کہے گا تم کو کیا جواب دیا؟

قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ

بولیں گے ہم کو خبر نہیں۔ تو ہی ہے چھپی بات جانتا۔

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ

جب کہے گا اللہ، اے عیسیٰ مریم کے بیٹے!

یاد کر میرا احسان اپنے اوپر، اور اپنی ماں پر، جب مدد کی میں نے تجھ کو روح پاک سے۔

تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا^ط

تو کلام کرتا لوگوں سے گود میں اور بڑی عمر میں۔

وَإِذْ عَلَّمْنَاكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ اَوَّالِ الْاِنجِيلِ^ط

اور جب سکھائی میں نے تجھ کو کتاب اور کئی باتیں (حکمت) اور توریت اور انجیل۔

وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِأَذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِأَذْنِي^ط

اور جب تُو بناتا مٹی سے جانور کی صورت میرے حکم سے،

پھر دم (پھونک) مارتا اس میں تو ہو جاتا جانور (پرنده) میرے حکم سے،

وَتُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِأَذْنِي^ط

اور چنگا (اچھا) کرتا ماں کے پیٹ کا اندھا اور کوڑھی کو، میرے حکم سے۔

وَإِذْ نُخْرِجُ الْمَوْتَى بِأَذْنِي^ط

اور جب نکال کھڑے کرتا مردے میرے حکم سے۔

وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

اور جب روکا میں نے بنی اسرائیل کو تجھ سے، جب تُو لایا ان پاس نشانیاں،

فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ

تو کہنے لگے جو کافر تھے ان میں، اور کچھ نہیں یہ جادو ہے صریح (کھلا)۔

وَإِذْ أُوحِيَٰتُ إِلَىٰ الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي

اور جب میں نے دل میں ڈالا حواریوں کے کہ یقین لاؤ مجھ پر اور میرے رسول پر۔

قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ

بولے ہم یقین لائے اور تو گواہ رہ، کہ ہم حکم بردار ہیں۔

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ^ط

جب کہا حواریوں نے اے عیسیٰ مریم کے بیٹے! تیرے رب سے ہو سکے کہ اُتارے ہم پر خوان بھرا آسمان سے؟

قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ

بولادڑو اللہ سے، اگر تم کو یقین ہے۔

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا

بولے ہم چاہتے ہیں، کہ کھائیں اس میں سے، اور چین پائیں ہمارے دل،

وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَّقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ

اور ہم جانیں کہ تُو نے ہم کو سچ بتایا اور رہیں ہم اس پر گواہ۔

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ

بولای عیسیٰ مریم کا بیٹا، اے اللہ رب ہمارے! اُتار ہم پر خوان بھرا آسمان سے،

تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ^ط

کہ وہ دن عید رہے ہمارے پہلوں اور پچھلوں کو، اور نشانی تیری طرف سے۔

وَأَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

اور روزی دے ہم کو، اور تو ہے بہتر رزق دینے والا۔

قَالَ اللَّهُ إِبْنِي مَنْزِلَهَا عَلَيْكُمْ^ط

کہا اللہ نے میں اُتاروں گا وہ خوان تم پر۔

فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي أَعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أَعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ

پھر جو کوئی تم میں ناشکری کرے اس پیچھے تو میں اس کو وہ عذاب کروں گا، جو نہ کسی کو جہان میں۔

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّيْهِ الْهَيْئِينَ مِنْ دُونِ اللَّهِ^ط

اور جب کہے گا اللہ، اے عیسیٰ مریم کے بیٹے!

تُو نے کہا لوگوں کو کہ ٹھہراؤ مجھ کو اور میری ماں کو دو معبود سوائے اللہ کے۔

قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ^ج

بولا تو پاک ہے، مجھ کو نہیں بن آتا کہ کہوں جو مجھ کو نہیں پہنچتا۔

إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ^ج

اگر میں نے یہ کہا ہو گا، تو تجھ کو معلوم ہو گا۔

تَعَلَّمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ^ج

تُو جانتا ہے جو میرے جی میں ہے اور میں نہیں جانتا جو تیرے جی میں ہے۔

.115

.116

إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ

برحق تو ہی ہے جانتا چھپی بات۔

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ^ج

میں نے نہیں کہا ان کو، مگر تو نے حکم کیا کہ بندگی کرو اللہ کی، جو رب ہے میرا اور تمہارا۔

وَ كُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ^ط

اور میں ان سے خبر دار تھا، جب تک ان میں رہا۔

فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ^ج

پھر جب تو نے مجھے بھر (اٹھا) لیا، تو تو ہی تھا خبر رکھتا اٹکی۔

وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

اور تو ہر چیز سے خبر دار ہے۔

إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبَادُكَ^ط

اگر تو ان کو عذاب کرے تو وہ بندے تیرے ہیں۔

وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

اور اگر انکو معاف کرے تو تو ہی ہے زبردست حکمت والا۔

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ^ج

فرمایا اللہ نے یہ وہ دن ہے کہ کام آئے گا سچوں کو انکا سچ۔

.117

.118

.119

لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

انکو ہیں باغ، جنکے نیچے بہتی نہریں، رہا کریں ان میں ہمیشہ۔

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ

اللہ راضی ہو ان سے اور وہ راضی ہوئے اُس سے،

ذَلِكَ الْقَوْزُ الْعَظِيمُ

یہی ہے بڑی مراد مٹی۔

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ

اللہ کو سلطنت ہے آسمان اور زمین کی، اور جو ان کے نیچے ہے۔

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔
